

**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

**Заключительный доклад Специальной рабочей группы по
торговле, окружающей среде и развитию, содержащий
доклад о работе ее третьей сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве
с 6 по 10 ноября 1995 года



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Distr.
GENERAL

TD/B/42(2)/9
TD/B/WG.6/11
17 January 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**Заключительный доклад Специальной рабочей группы
по торговле, окружающей среде и развитию,
содержащий доклад о работе
ее третьей сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве
с 6 по 10 ноября 1995 года

GE.96-50071 (R)

СОДЕРЖАНИЕ

**Часть первая: Заключительный доклад Специальной рабочей группы
по торговле, окружающей среде и развитию**

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 15
	А. Мандат	1
	В. Сессии Группы	2 - 9
	С. Осуществление программы работы	10 - 15
II.	ОСНОВНЫЕ ИТОГОВЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ	16 - 45
	А. Рыночный доступ и конкурентоспособность	16 - 31
	1. Экологическая политика, рыночный доступ и конкурентоспособность	18 - 27
	2. Многосторонние экологические соглашения (МЭС)	28 - 31
	В. Новые инструменты экологической политики, которые оказывают влияние на торговлю	32 - 33
	С. Рыночные возможности для "экологически чистой" продукции	34 - 36
	Д. Экомаркировка	37 - 45
III.	РЕКОМЕНДАЦИИ	46 - 69
	А. Рекомендации на национальном и международном уровне	47 - 54
	В. Области для будущей работы	55 - 64
	С. Техническая помощь	65 - 69

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

- I. Резюме Председателя
- II. Круг ведения и программа работы Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию
- III. Доклады Специальной рабочей группы и документы, подготовленные секретариатом ЮНКТАД

Часть вторая: Доклад Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию о работе ее третьей сессии (6-10 ноября 1995 года)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 5
I. Окружающая среда, международная конкурентоспособность и развитие: уроки, извлеченные из эмпирических исследований (пункт 2 повестки дня) и Формулирующаяся новая экологическая политика, способная повлиять на торговлю: предварительное обсуждение (пункт 3 повестки дня)	6 - 62
II. Организационные вопросы	63 - 66

Часть первая

**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
ПО ТОРГОВЛЕ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ**

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. Специальная рабочая группа по торговле, окружающей среде и развитию была учреждена Советом по торговле и развитию на основании его решения 415(XL). Ее мандат сводится к изучению, в целях содействия устойчивому развитию, взаимосвязей между торговлей, окружающей средой и развитием и соответствующими направлениями политики с заострением внимания на проблемах и особых обстоятельствах развивающихся стран, включая наименее развитые из них. Круг ведения Рабочей группы, который полностью воспроизводится в приложении I, содержит четыре следующих пункта:

1. Изучение влияния экологической политики, стандартов и положений на доступ к рынкам и конкурентоспособность, в частности развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
2. Выявление и анализ новых инструментов экологической политики, которые оказывают влияние на торговлю;
3. Изучение рыночных возможностей и последствий для экспортеров, которые могут возникать в результате спроса на "экологически чистую" продукцию;
4. Изучение схем экомаркировки и экосертификации и возможности международного сотрудничества в этой области.

B. Сессии Группы

2. За год Рабочая группа провела три сессии.

Первая сессия

3. Первая сессия Группы проходила 28 ноября - 2 декабря 1994 года. Группа обсудила вопрос о рыночных возможностях для "экологически чистой" продукции (пункт 3 круга ведения) и начала свои дискуссии по экомаркировке (пункт 4). Дискуссии Группы подкреплялись докладами представителей ГАТТ/ВТО, ОЭСР, ЮНЕП и ИСО.

4. Результаты дискуссий Группы отражены в резюме Председателя, содержащемся в докладе Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию о работе ее первой сессии (TD/B/41(2)/5 - TD/B/WG.6/3).

Вторая сессия

5. Вторая сессия Группы, проходившая 6–9 июня 1995 года, была посвящена рассмотрению влияния экологической политики, стандартов и нормативов на конкурентоспособность (пункт 1 круга ведения) и дальнейшему обсуждению последствий экомаркировки для торговли, окружающей среды и развития.

6. Дискуссии Группы по первому пункту сосредоточивались на трех комплексах вопросов: а) экологическая политика и конкурентоспособность; б) связанные с торговлей и конкурентоспособностью последствия многосторонних экологических соглашений (МЭС); и с) будущие вопросы для исследования.

7. Дискуссии Группы по экомаркировке акцентировались на следующих вопросах: а) связанные с торговлей, окружающей средой и развитием последствия экомаркировки; б) использование критериев, касающихся производственных методов и процессов (ПМП); и с) меры для учета интересов развивающихся стран при установлении критериев экомаркировки.

8. Результаты дискуссий Группы отражены в резюме Председателя, содержащемся в докладе Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию о работе ее второй сессии (TD/B/42(1)/6 – TD/B/WG.6/7).

Третья сессия

9. На своей третьей сессии, проходившей 6–10 ноября 1995 года, Рабочая группа продолжила свои дискуссии по поводу влияния экологической политики, стандартов и положений на торговлю и конкурентоспособность и провела предварительное обсуждение вопроса о новых формирующихся инструментах экологической политики, которые оказывают влияние на торговлю (пункт 2 ее круга ведения). Рабочая группа также подготовила этот заключительный доклад Совету по торговле и развитию.

С. Осуществление программы работы

1. Сфера работы Группы

10. Со времени первой сессии, которая началась 28 ноября 1994 года, Рабочая группа имела в своем распоряжении почти один год для завершения своей работы. Рабочая группа добилась значительного прогресса в рассмотрении вопросов, включенных в ее круг ведения. Группа также обсудила возможные области для дальнейшей работы. Результаты дискуссий отражены в главах II (Основные итоговые замечания и выводы) и III (Рекомендации) настоящего доклада. Группа считает, что одного года может быть недостаточно для анализа и достижения полного понимания этих сложных вопросов.

2. Интерес к работе Группы

11. Работа Группы привлекла большой интерес и обеспечила соответствующий вклад в деятельность, проходящую в рамках других форумов, и в частности Комитета ВТО по торговле и окружающей среде, Комиссии по устойчивому развитию, Международной организации по стандартизации и совместного совещания экспертов по торговле и окружающей среде ОЭСР.

3. Документация

12. Деятельности Рабочей группы во многом способствовали высококачественные доклады, подготовленные секретариатом ЮНКТАД (см. приложение III).

4. Сотрудничество с другими международными организациями

13. Деятельность Рабочей группы опиралась на сотрудничество с секретариатами других международных организаций, таких, как ВТО, МТЦ, ЮНЕП, ПРООН, ЮНИДО, ФАО, МВФ, ОЭСР и секретариатами многосторонних экологических соглашений, и в частности Базельской конвенции, СИТЕС, Секретариатом по озону и Рамочной конвенции об изменении климата.

5. Связь с программой технического сотрудничества ЮНКТАД

14. Деятельности Рабочей группы во многом содействовали ориентированные на политику исследования, проведенные специалистами в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в рамках программы технического сотрудничества ЮНКТАД в области торговли и окружающей среды. Ей также способствовали другие мероприятия по оказанию технической помощи, такие, как Рабочее совещание ЮНКТАД по вопросам экомаркировки и международной торговли (Женева, 28-29 июня 1994 года).

15. Страновые тематические исследования, проведенные в ходе осуществления совместных проектов ЮНКТАД/ПРООН и ЮНКТАД/ЮНЕП, послужили источником полезных эмпирических данных для деятельности Рабочей группы, а также для других межправительственных дискуссий в рамках ЮНКТАД и прочих организаций.

II. ОСНОВНЫЕ ИТОГОВЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

A. Доступ на рынок и конкурентоспособность

16. Последствия экологической политики, стандартов и положений для доступа на рынок и конкурентоспособности являются одним из ключевых вопросов анализа взаимосвязей между торговлей, окружающей средой и развитием. Рабочая группа посвятила часть своих второй и третьей сессий рассмотрению этой темы.

17. Тематические исследования, касающиеся последствий экологической политики для конкурентоспособности развивающихся стран, представляют собой одну из первых попыток собрать базовые эмпирические данные по этой проблематике. Некоторая информация может быть изменена, и в частности с учетом того, что некоторые из этих последствий являются потенциальными, а другие – фактическими.

1. Экологическая политика, доступ на рынок и конкурентоспособность

18. Проведенный Группой анализ конкурентоспособности сосредоточивался на конкурентоспособности фирм и охватывал концепцию национального благосостояния. Были рассмотрены различия между краткосрочными и долгосрочными последствиями, поскольку для фирм в развивающихся странах может быть труднее приспосабливаться к быстрым изменениям экологических требований.

19. Связь между экологической политикой и конкурентоспособностью является сложной. Эмпирические данные свидетельствуют о том, что строгость экологических нормативов не оказывает значительного влияния на конкурентоспособность развитых стран. С другой стороны, проведенные вплоть до настоящего времени тематические исследования указывают на то, что в ряде секторов экологическая политика и нормативы отражаются на конкурентоспособности развивающихся стран.

20. Национальная конкурентоспособность (или национальное благосостояние) не является просто линейной агрегацией конкурентоспособности отдельных фирм. На национальном уровне любая утрата конкурентоспособности некоторых секторов может быть компенсирована ее приростом в других секторах, и эти возможности могут быть выше в диверсифицированной и динамично функционирующей экономике. Однако такие возможности могут быть более ограниченными в тех развивающихся странах, в которых экспортная корзина включает лишь несколько видов продукции. Возможности могут быть также шире в странах, располагающих конкурентным потенциалом на растущем международном рынке имеющих экологическую направленность услуг, оборудования и технологий, а также в отношении новых рыночных ниш, которые связаны с продукцией, считающейся более экологически безопасной. В этой связи "чаша преимуществ" во многом склоняется в сторону развитых стран.

21. Рабочая группа отмечает различное влияние экологической политики, стандартов и нормативов на конкурентоспособность развивающихся и развитых стран. Например, со стороны развитых и развивающихся стран может по-разному ощущаться эффект масштаба. Такое же различие может проследиваться в отношении секторов.

22. Рабочая группа признает, что экологическая политика, стандарты и нормативы могут оказывать большее влияние на мелкие фирмы и в некоторых секторах. В связи с обоими этими факторами развивающиеся страны могут быть более уязвимыми по отношению к негативному влиянию экологической политики на конкурентоспособность.

23. Рабочая группа принимает к сведению, что экологические требования начинают распространяться на сектора, которые представляют особый интерес с точки зрения экспорта развивающихся стран, такие, как текстильные изделия, кожа, обувь, мебель и т.д. Некоторые делегации выразили надежду на то, что результаты, достигнутые на Уругвайском раунде, не будут подрываться все более строгими экологическими требованиями, особенно в этих секторах. Некоторые делегации отметили потенциальные преимущества ужесточающихся экологических требований и необоснованность утверждений о том, что недискриминационные подходы к решению экологических вопросов будут подрывать результаты, достигнутые на Уругвайском раунде.

24. Сглаживанию возможных последствий экологической политики для конкуренции могут служить политические меры на национальном и международном уровнях. Рабочая группа обратила особое внимание на такие факторы, как открытость экономики, экономический рост, потенциал для технологических нововведений и надлежащая инфраструктура.

25. Рабочая группа признает, что проблематику, касающуюся экологической политики, стандартов, нормативов и конкурентоспособности, нельзя изучать в отрыве от макроэкономических условий, экологических проблем и приоритетов, а также насущных экономических и социальных проблем. Рабочая группа придерживается мнения, что социальные преференции, в том числе связанные с окружающей средой, различаются в зависимости от экологических условий и уровня развития.

26. Многие делегации поддержали и приняли к сведению точку зрения о том, что концепция пропорциональности на национальном и международном уровне является сложным вопросом, требующим дополнительного внимания. Другие делегации поставили под сомнение полезность и практическую возможность реализации этой концепции, а также необходимость такой работы.

27. Свободная торговля, улучшение доступа на рынок, а также устранение деформирующих торговлю и экологически неблагоприятных субсидий являются необходимыми, но могут оказаться недостаточными условиями охраны окружающей среды и обеспечения устойчивого развития. Рабочая группа признает, что меры, стимулирующие рост торговых потоков из развивающихся стран, могут внести позитивный вклад в устойчивое развитие.

2. Многосторонние экологические соглашения (МЭС)

28. В принципе 12 Рио-де-Жанейрской декларации признается, что меры в области охраны окружающей среды, направленные на решение трансграничных или глобальных экологических проблем, должны, насколько это возможно, основываться на международном консенсусе. Многосторонние экологические соглашения (МЭС) могут оказывать позитивное и негативное влияние на торговлю и конкурентоспособность. Рабочая группа предприняла предварительный анализ Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и

их удалением и Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС).

29. Группа признает, что влияние МЭС на торговлю и конкурентоспособность является различным для каждого соглашения и может меняться в зависимости от динамичных факторов, таких, как темпы экономического роста, наличие экологически безопасных технологий и субститутов, поправки к соглашениям, а также своевременное предоставление финансовых средств. Промежуточные оценки МЭС могут обеспечить полезную возможность для учета таких изменений.

30. Группа обсудила целесообразность анализа использования торговых мер в МЭС на индивидуальной основе. Ряд делегатов высказали мнение о том, что такая дискуссия должна проводиться в контексте принципов необходимости, эффективности и пропорциональности. Некоторые участники отметили трудности определения и применения этих концепций, а также указали на то, что первичной причиной включения торговых мер является реализация экологических задач.

31. Группа признает, что позитивные меры могут сыграть ценную роль в оказании развивающимся странам помощи с точки зрения выполнения согласованных на многосторонней основе целевых показателей при учете принципа общей, но дифференцированной ответственности. В этом контексте Группа обсудила факторы, которые стимулируют торговлю экологически безопасными субститутами, добровольные механизмы для прямых иностранных инвестиций и передачи технологии, а также рыночные инструменты.

В. Новые инструменты экологической политики, которые оказывают влияние на торговлю

32. На своей третьей и заключительной сессии Рабочая группа провела предварительный анализ новых инструментов экологической политики, которые могут оказывать влияние на торговлю. Группа подчеркнула важное значение транспарентности и необходимость разработки соответствующих переходных положений, с тем чтобы позволить иностранным производителям приспособиться к новым формирующимся требованиям.

33. Некоторые делегации подчеркнули необходимость поощрения сотрудничества в создании компетентных аккредитационных и сертификационных органов и соответствующих схем взаимного признания для содействия участию в функционировании и использованию систем управления природопользованием (СУП), и в частности ИСО 14001. Другие делегации указали на сложность вопроса и высказали предложение в отношении того, что требуется дополнительный анализ.

С. Рыночные возможности для "экологически чистой" продукции

34. В связи с "экологически чистой" продукцией (ЭЧП) Рабочая группа признает, что экологические проблемы и политика могут не только открывать рыночные возможности, но и создавать барьеры для торговли.

35. Рабочая группа признает сложность выявления и определения ЭЧП. Поскольку ни одна продукция не может быть абсолютно экологически чистой, необходимо обеспечить, чтобы экологические требования были обоснованными, предполагали учет интересов потребителей и производителей и способствовали поддержанию справедливой конкуренции. В этом контексте экологическая маркировка может быть важным средством повышения значимости экологических требований и содействия экспорту ЭЧП, в том числе из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

36. Рабочая группа отмечает необходимость определения путей и средств, с помощью которых можно было бы лучше обосновать значимость экологических требований. Рабочая группа считает целесообразной техническую помощь в создании механизмов для сертификации таких требований и для содействия экспорту ЭЧП из развивающихся стран. Кроме того, могли бы быть целесообразными такие стимулирующие меры, как утверждение экологическими или потребительскими группами, а также сертификация третьей стороны по линии национальных или международных органов, занимающихся стандартизацией.

Д. Экомаркировка

37. Программы экомаркировки разрабатываются по существу в экологических целях. Выступая источником информации для потребителей, они обеспечивают производителям возможность для дифференциации и сбыта продукции с учетом ее экологических параметров. Это может стимулировать нововведения и приводить к росту конкурентоспособности продукции, имеющей экомаркировку. Многие делегации выразили беспокойство по поводу того, что экомаркировка, несмотря на добровольный характер, может повлечь за собой дискриминацию в отношении зарубежной продукции.

38. Рабочая группа подчеркивает, что в рамках экомаркировки следует в большей степени учитывать неодинаковые экологические и касающиеся развития условия различных стран. В этой связи некоторая часть дискуссии Рабочей группы была посвящена вопросам соответствия, действенности и затратоэффективности экомаркировки в контексте страны производства. Некоторые делегации высказали предостережение в отношении распространения схем экомаркировки и отметили, что было бы целесообразным провести анализ издержек и результатов функционирования схем экомаркировки с точки зрения их влияния на торговлю, окружающую среду и развитие. Рабочая группа также считает, что осуществленный ею анализ экомаркировки мог бы также сыграть некоторую вспомогательную роль в контексте рассмотрения других добровольных инструментов.

Подход, основанный на концепции "жизненного цикла" продукции, и использование критериев, касающихся ПМП

39. Группа отмечает, что критерии, касающиеся конкретных процессов, могут быть не такими эффективными и значимыми с точки зрения охраны окружающей среды в стране-экспортере, какими они являются в стране-импортере. В этом контексте важными факторами являются различия в экологических условиях и аспектах развития.

40. В рамках Рабочей группы были высказаны различные мнения в отношении роли разработки критериев, касающихся конкретных ПМП. Некоторые делегации задали вопрос в отношении того, способна ли экомаркировка, которая может не учитывать различные экологические условия в стране производства, служить источником соответствующей информации. По мнению некоторых других участников, использование критериев, касающихся ПМП, является необходимым для предоставления информации потребителям и для поддержания значимости экомаркировки.

Торговые последствия

41. Критерии, касающиеся технологии, или критерии, в основе которых лежат экологические условия и приоритеты страны-импортера, могут отрицательно сказываться на импорте, и в частности из развивающихся стран, когда экологические и связанные с развитием условия существенно отличаются от условий, существующих в стране-импортере.

42. Издержки, относящиеся к соблюдению критериев экомаркировки, могут быть высокими для производителей развивающихся стран, и в частности для мелких и средних фирм. Некоторые делегации выразили мнение о наличии потенциальных преимуществ. Группа признала, что могут затрагиваться как развитые, так и развивающиеся страны, но в некоторых случаях развивающиеся страны могут находиться в более неблагоприятном положении.

Экологические последствия

43. Что касается вклада экомаркировки в снижение экологического давления и масштабов неустойчивого потребления в развитых странах, то было проведено немного систематических исследований, предполагающих оценку экологических последствий такой маркировки. Потенциальный вклад, вносимый экомаркировкой в развитых странах в сокращение экологического давления в развивающихся странах, может быть ограниченным из-за ряда факторов.

Транспарентность

44. Рабочая группа признает, что повышение транспарентности схем экомаркировки играет важную роль в устранении потенциальных негативных торговых последствий таких схем.

Беспокойство развивающихся стран

45. Рабочая группа отмечает, что экомаркировка все больше используется в секторах, представляющих интерес с точки зрения экспорта развивающихся стран. Эта тенденция привела к возникновению беспокойства в развивающихся странах. В рамках Рабочей группы многие делегации из развивающихся стран поставили под сомнение целесообразность установления критериев экомаркировки для продукции, которая преимущественно импортируется, и в частности когда такие критерии касаются использования конкретных материалов или производственных методов и процессов (ПМП). Развивающиеся страны подчеркнули, что преимущества устойчивого развития, обеспечиваемые в результате улучшения доступа к существующим в развитых странах рынкам товаров и услуг, во многом перевешивают любые возможные последствия связанных с торговлей экологических мер.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ

46. Рабочая группа рекомендует осуществлять работу ЮНКТАД в области торговли, окружающей среды и развития на соответствующем высоком уровне в рамках будущей структуры организации после ЮНКТАД IX. Рабочая группа рекомендует ряд областей для будущей деятельности ЮНКТАД по проблематике "торговли, окружающей среды и развития".

A. Рекомендации на национальном и международном уровне

47. С целью поощрения устойчивого развития и уделения особого внимания специфическим условиям развивающихся стран, и в частности наименее развитых из них, Рабочая группа определила нижеследующую политику и меры для рассмотрения правительствами.

48. Позитивные меры, такие, как улучшение доступа на рынок, улучшение доступа к финансовым средствам, переходные механизмы, доступность и передача технологии, наращивание потенциала и специальные положения для мелких фирм и для некоторых секторов, являются эффективными инструментами поддержки развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, в их усилиях по реализации задач устойчивого развития.

49. Рабочая группа одобряет приверженность Повестке дня на XXI век, принятой КООНОСР, и принципу 12 Рио-де-Жанейрской декларации в отношении того, что "следует избегать односторонних действий по решению экологических задач за пределами юрисдикции импортирующей страны. Меры в области охраны окружающей среды, направленные на решение трансграничных или глобальных экологических проблем, должны, насколько это возможно, основываться на международном консенсусе". Эти принципы распространяются также на односторонние ограничения импорта, которые основываются на связанных с ПМП требованиях.

50. Рабочая группа решительно отвергает требования, которые порой выдвигаются в отношении введения так называемых экологических компенсационных пошлин или других протекционистских или несовместимых с правилами ВТО торговых мер, чтобы компенсировать реальные или видимые негативные последствия экологической политики для конкурентоспособности.

51. Важно обеспечить соответствующую транспарентность новых мер экологической политики, которые могут оказывать влияние на торговлю, включая экомаркировку, и в частности при учете вклада со стороны заинтересованных стран. Рабочая группа предлагает организациям, занимающимся вопросами экомаркировки, в максимально возможной степени принимать во внимание интересы развивающихся стран. Рабочая группа также предлагает национальным правительствам и органам по стандартизации изучить возможности для взаимного признания и определения эквивалентности на соответствующем уровне охраны окружающей среды.

52. Положения о торговле, содержащиеся в МЭС, должны быть транспарентными и не допускать произвольной или неоправданной дискриминации или скрытого ограничения международной торговли.

53. Рабочая группа признает важное значение прямых иностранных инвестиций в развивающихся странах для поощрения устойчивого развития.

54. Должным образом следует учитывать роль различных экологических и связанных с развитием условий при разработке экологической политики, и в частности при увязке национальных и международных проблем. Должны быть также предприняты усилия в целях определения обоюдовыигрышных ситуаций и в области выработки и осуществления мер политики, предусматривающих максимальное взаимное подкрепление торговой и экологической политики.

В. Области для будущей работы

55. Рабочая группа рекомендует ряд областей для будущей деятельности ЮНКТАД по проблематике "торговли, окружающей среды и развития". Работа секретариата в этих областях должна быть организована таким образом, чтобы каждому определенному вопросу уделялось надлежащее внимание.

56. Дальнейшая работа, касающаяся последствий экологической политики, стандартов и положений для конкурентоспособности, могла бы сосредоточиваться на секторальных, межстрановых исследованиях. Такие исследования могли бы охватывать сектора, которые производят продукцию с низкой добавленной стоимостью, и сектора, которые производят однородную продукцию, представляющую интерес для экспорта развивающихся стран. Предлагается также рассмотреть связанные с конкурентоспособностью последствия новой и формирующей экологической политики, стандартов и положений в секторах,

представляющих интерес для экспорта развивающихся стран, включая сектора, в которых должны быть устранены торговые барьеры в соответствии с договоренностью Уругвайского раунда.

57. Дальнейшая работа могла бы сосредоточиваться на связанных с конкурентоспособностью краткосрочных и долгосрочных последствиях экологической политики для мелких и средних фирм, принимая во внимание их важную роль в экспорте развивающихся стран, и в частности наименее развитых из них.

58. Дополнительная аналитическая и эмпирическая работа требуется в отношении позитивного и негативного влияния МЭС на торговлю и конкурентоспособность, принимая во внимание соответствующую работу ЮНЕП. Эта деятельность должна проводиться параллельно с анализом вспомогательных механизмов и стимулов в рамках различных МЭС.

59. Эмпирическая работа, касающаяся экспорта запрещенных на внутреннем рынке товаров (ЗВТ), могла бы повысить значимость работы, проводимой на других направлениях, если бы с ее помощью можно было проанализировать охват существующих/предлагаемых инструментов (например, процедур предварительного обоснованного согласия ЮНЕП) для установления того, рассматривается ли этот вопрос в достаточной степени с учетом позиций развивающихся стран, включая наименее развитые из них.

60. Должны быть проведены исследования, которые касаются экологического и связанного с конкурентоспособностью влияния деформирующих факторов, существующих в рамках механизмов установления цен, и таких экономических инструментов, как субсидии и налоги. Необходимы также исследования, касающиеся влияния тарифной эскалации на окружающую среду развивающихся стран.

61. Были бы целесообразны эмпирические исследования, которые сосредоточиваются на передаче экологически безопасных технологий, включая технологии, необходимые для выполнения экологических мер и требований, в том числе посредством международного сотрудничества и поддержки, и в частности в отношении развивающихся стран.

62. Согласно рекомендациям Рабочей группы, необходимы концептуальные и эмпирические исследования для анализа путей привлечения и стимулирования развивающимися странами прямых инвестиций в сектор экологически безопасных технологий.

63. Рекомендуется провести анализ вопросов, касающихся эквивалентов и взаимного признания, в том числе в рамках совместной программы работы ЮНКТАД/ЮНЕП. В этом контексте ЮНКТАД могла бы сосредоточить внимание на относящихся к развитию аспектах этих концепций при рассмотрении вопросов ПМП, связанных с нетоварными параметрами.

64. Будущая работа ЮНКТАД по системам управления природопользованием (СУП) могла бы проводиться с осуществлением анализа 1) целесообразности различных стандартов СУП

(подлежит выполнению вместе с ЮНЕП); 2) торговых последствий распространения различных стандартов СУП, которые не считаются эквивалентными (например, ИСО 14001 и СУКПД); и 3) определяющих факторов и средств совершенствования участия развивающихся стран в разработке и применении стандартов СУП.

С. Техническая помощь

65. Рабочая группа призывает доноров к рассмотрению вопроса об оказании содействия развивающимся странам, и в частности наименее развитым из них, и странам переходного периода, с тем чтобы помочь им в выработке определений, сертификации и поощрении торговли в секторе "экологически чистой" продукции (ЭЧП), наращивании национального потенциала, а также поощрении устойчивого развития.

66. Техническая помощь дополнительно необходима в целях стимулирования эффективного участия развивающихся стран в будущих международных дискуссиях на тему экомаркировки и в деятельности Международной организации по стандартизации (ИСО).

67. Рабочая группа призывает ЮНКТАД к продолжению ее программы технической помощи, и в частности в целях стимулирования лучшего понимания взаимосвязей между торговлей, окружающей средой и развитием с помощью своей концептуальной, эмпирической и аналитической работы. Это могло бы способствовать конструктивному и эффективному участию развивающихся стран в международных дискуссиях.

68. Рабочая группа призывает секретариат ЮНКТАД продолжить работу по корректировке базы данных в области мер регулирования торговли в целях включения в нее экологических мер, которые могут оказывать влияние на торговлю, а также по дальнейшей разработке компьютерной программы ГРИНТРЕЙД, с тем чтобы обеспечить странам доступ к этой информации.

69. Рабочая группа считает, что страновые тематические исследования являются важным инструментом анализа последствий взаимосвязей экологической и торговой политики на национальном и международном уровнях. Рабочая группа призывает ЮНКТАД к продолжению этих исследований в сотрудничестве с ПРООН и ЮНЕП.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ*

1. На третьей сессии Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию были приняты ряд основных итоговых замечаний и выводов и рекомендаций, а также выявлены области для дальнейшей работы. Соответствующая информация содержится в заключительном докладе Рабочей группы. В то же время Рабочая группа обсудила и некоторые важные вопросы, по которым на данном этапе не было достигнуто полного консенсуса. Эти вопросы отражены в настоящем резюме Председателя.
2. Большинство делегаций высказали мнение о том, что продолжение концептуальных и эмпирических тематических исследований может помочь прояснить возможности для анализа потенциальных издержек и торговых последствий экологических мер или требований в сравнении с потенциальной пользой от них в других областях политики. Эти делегации указали, что было бы полезно глубже анализировать потенциальные последствия для стран, и в частности развивающихся стран, которые сталкиваются с мерами и требованиями, основанными на зарубежных ПМП, связанных с нетоварными параметрами. Они отметили, что такие исследования могли бы проводиться вместе с другими соответствующими организациями.
3. Применительно к экологически безопасным технологиям некоторые делегации высказали точку зрения о необходимости разработки стимулов для поощрения инвестиций в такие технологии в развивающихся странах, в том числе в контексте прямых иностранных инвестиций и в рамках МЭС.
4. Большинство делегаций заявили, что выработку специальных позитивных мер, направленных на оказание помощи мелким и средним предприятиям в целях адаптации к экологической политике, следует рассматривать в качестве части будущей работы по МСП.
5. В отношении будущего анализа последствий многосторонних экологических соглашений для торговли и конкурентоспособности, было отмечено, что такая работа могла бы, в частности, сосредоточиваться на Монреальском протоколе по веществам, разрушающим озоновый слой, Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

* Включено в качестве приложения к заключительному докладу на основании решения, принятого Специальной рабочей группой 10 ноября 1995 года в ходе 4-го (заключительного) заседания третьей сессии.

Приложение II

**КРУГ ВВЕДЕНИЯ И ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ
ГРУППЫ ПО ТОРГОВЛЕ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ***

Совет по торговле и развитию,

ссылаясь на резолюцию 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи с внесенными в нее поправками и на положения документа "Новое партнерство в целях развития: Картаженские обязательства", принятого на восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также на пункт 38.26 Повестки дня на XXI век, где признается, что "ЮНКТАД следует играть важную роль в осуществлении Повестки дня на XXI век ... учитывая важное значение взаимосвязи между развитием, международной торговлей и окружающей средой и в соответствии со своим мандатом в области обеспечения устойчивого развития",

ссылаясь на Повестку дня на XXI век, и в частности на пункт 2.21, где указывается, что правительствам следует стремиться к обеспечению взаимоукрепляющего характера политики в области международной торговли и окружающей среды в интересах устойчивого развития с помощью соответствующих многосторонних форумов, в том числе ГАТТ (ВТО) и ЮНКТАД,

отмечая, что в ходе первой части своей сороковой сессии Совет по торговле и развитию отнес к главным аспектам роли ЮНКТАД анализ и обсуждение вопросов политики, концептуальную работу, формирование консенсуса между государствами-членами по вопросам взаимодействия между экологической и торговой политикой, распространение информации среди лиц, отвечающих за разработку политики, а также оказание содействия и помощи в наращивании потенциала,

постановляет учредить Специальную рабочую группу по торговле, окружающей среде и развитию для изучения, в целях содействия устойчивому развитию, взаимосвязей между торговлей, окружающей средой и развитием и соответствующими направлениями политики с заострением внимания на проблемах и особых обстоятельствах развивающихся стран, включая наименее развитые из них, со следующим кругом ведения:

1. изучение влияния экологической политики, стандартов и положений на доступ к рынкам и конкурентоспособность, в частности развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, и стран с переходной экономикой, с учетом финансовых и технологических последствий;

* Выводы и решения 415 (XL) Совета по торговле и развитию от 27 мая 1994 года, приложение, раздел I.

2. выявление и анализ новых инструментов экологической политики, которые оказывают влияние на торговлю, с учетом необходимости развития международного сотрудничества в интересах обеспечения транспарентности и согласованности с целью взаимного подкрепления экологической и торговой политики;

3. изучение рыночных возможностей и последствий для экспортеров, которые могут возникать в результате спроса на "экологически чистую" продукцию, с учетом выгод и затрат, связанных со снижением негативного экологического эффекта производственных процессов и потребления. Первоначально Рабочая группа рассмотрит пути и средства определения и сертификации экологически чистой продукции;

4. изучение схем экомаркировки и экосертификации и возможностей международного сотрудничества в этой области с учетом интересов стран-производителей, в частности развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в сфере торговли и устойчивого развития. Первоначально деятельность Рабочей группы будет сосредоточена на:

- a) проведении сравнительного анализа существующих и планируемых схем в целях обсуждения таких концепций, как взаимное признание знаков экомаркировки и эквивалентность экологических целей и критериев;
- b) исследовании возможностей учета интересов развивающихся стран при разработке критериев экомаркировки;

5. Рабочая группа должна выявить на предмет рассмотрения те области, в которых следует активизировать техническое сотрудничество;

6. Рабочая группа должна координировать свою работу с деятельностью других комитетов и рабочих групп, включая Постоянный комитет по сырьевым товарам;

7. Рабочая группа может рекомендовать Совету рассмотреть вопрос о создании групп экспертов;

8. Деятельность Рабочей группы должна дополнять работу других международных органов с учетом необходимости избегать дублирования усилий. Рабочей группе следует рассмотреть пути обеспечения более тесного взаимодействия между ЮНКТАД и другими межправительственными и региональными организациями, действующими в данной области, с учетом соответствующих решений второго совещания Комиссии по устойчивому развитию;

9. Рабочая группа должна завершить свою работу до девятой сессии Конференции. Она может представлять промежуточные доклады и должна представить заключительный доклад о результатах своей работы Совету по торговле и развитию;

10. Рабочая группа планирует график своей работы в соответствии с установившейся практикой, с учетом рабочей нагрузки и необходимости завершения работы до девятой сессии Конференции.

Приложение III

**ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ И ДОКУМЕНТЫ,
ПОДГОТОВЛЕННЫЕ СЕКРЕТАРИАТОМ ЮНКТАД**

Доклады Специальной рабочей группы

- Доклад Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию о работе ее первой сессии (TD/B/41(2)/5 - TD/B/WG.6/3)
- Доклад Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию о работе ее второй сессии (TD/B/42(1)/6 - TD/B/WG.6/7).

Доклады, подготовленные секретариатом ЮНКТАД

- Экомаркировка и рыночные возможности экологически благоприятных товаров (TD/B/WG.6/2, 6 октября 1994 года).
- UNCTAD's technical cooperation programme on trade and environment (TD/B/WG.6/Misc.1, 21 November 1994)
- Report on the workshop on eco-labelling and international trade (TD/B/WG.6/Misc.2, 21 November 1994).
- Связанные с торговлей, окружающей средой и развитием аспекты создания и осуществления программ экомаркировки (TD/B/WG.6/5, 28 марта 1995 года).
- Экологическая политика, торговля и конкурентоспособность: концептуальные и эмпирические вопросы (TD/B/WG.6/6, 29 марта 1995 года).
- A statistical overview of selected eco-labelling schemes (TD/B/WG.6/MISC.5, 2 June 1995).
- Формирующаяся новая экологическая политика, способная повлиять на торговлю: предварительное обсуждение (TD/B/WG.6/9, 28 августа 1995 года).
- Обсуждение вопросов политики по вопросам торговли, окружающей среды и развития (TD/B/WG.6/10, 12 сентября 1995 года).
- The policy debate on trade, environment and development: A statistical annex (TD/B/WG.6/10/Add.1, October 1995).

- Trade, environment and development, lessons from empirical studies: the case of Colombia (TD/B/WG.6/Misc.6, 25 October 1995).
- Trade, environment and development, lessons from empirical studies: the case of India (TD/B/WG.6/Misc.7, 31 October 1995).
- Trade, environment and development, lessons from empirical studies: the case of Zimbabwe (TD/B/WG.6/Misc.8, 31 October 1995).
- Trade, environment and development, lessons from empirical studies: the case of Brazil (TD/B/WG.6/Misc.9, 3 November 1995).
- Trade, environment and development, lessons from empirical studies: the case of Poland (TD/B/WG.6/Misc.10, 6 November 1995).
- Newly emerging environmental policies with a possible trade impact: a preliminary discussion. A statistical annex (TD/B/WG.6/Add.1, 6 November 1995).

Часть вторая

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ТОРГОВЛЕ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

ВВЕДЕНИЕ

1. Третья сессия Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию состоялась во Дворце Наций в Женеве 6-10 ноября 1995 года. В ходе сессии Специальная рабочая группа провела четыре пленарных заседания 1/.

Почтение памяти г-на Ицхака Рабина

2. На своем первом пленарном заседании 6 ноября 1995 года Рабочая группа почтила минутой молчания память премьер-министра Израиля г-на Ицхака Рабина, убитого 4 ноября 1995 года.

Заявление при открытии сессии

3. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** заявил, что охрана окружающей среды должна относиться к числу важнейших приоритетов правительств как развитых, так и развивающихся стран; в то же время решения о темпах введения национального регулирования по этим вопросам и его отдельных деталей должны являться их прерогативой. Экологическая политика не обязательно оказывает негативное воздействие на торговлю и конкурентоспособность; такое влияние может быть и позитивным, если при этом в достаточной мере развивается технический прогресс, внедряются нововведения, обеспечиваются открытость рынков и экономический рост и создается благоприятная обстановка для расширения экспорта, особенно из развивающихся стран. Эти проблемы приобретают еще более сложный характер, когда к комплексу вопросов на стыке торговли и окружающей среды добавляется аспект развития. Развивающимся странам трудно изыскивать средства для выделения ассигнований по различным приоритетным направлениям, включая борьбу с нищетой, однако при этом приходится также решать вопрос о том, в какой мере учет некоторых связанных с торговлей экологических мер согласуется с собственными приоритетами этих стран в области развития и окружающей

1/ Круг ведения Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию см. в решении 415 (XL) Совета по торговле и развитию: Среднесрочный обзор (приложение), которое приводится в документе TD/B/40(2)/26.

среды. Вложения в инфраструктуру нередко дают более существенные природные преимущества для окружающей среды, чем сопоставимые вложения с целью осуществления мероприятий по снижению уровня загрязнения. Кроме того, меры, принимаемые под воздействием экологических опасений третьих стран в силу необходимости поддержания торговых отношений с ними, порой приносят развивающимся странам весьма ограниченную пользу.

4. Коснувшись глобальных экологических проблем, оратор заявил, что торговые меры в ряде случаев используются в целях обеспечения соблюдения экологических обязательств, принятых сторонами многосторонних экологических соглашений (МЭС). При этом возникает вопрос, одинаково ли их воздействие на стороны. В тех случаях, когда МЭС влекут разные последствия для развитых и развивающихся стран, не должен подрываться принцип "общей, но дифференцированной ответственности". Кроме того, в рамках МЭС редко анализируется вопрос о возможном дифференцированном воздействии торговых мер на развивающиеся и развитые страны.

5. Оратор предложил, чтобы Рабочая группа в ходе обсуждения сосредоточила внимание на вопросе о программных инициативах, необходимых в области торговли, окружающей среды и развития. Торговая политика могла бы в большей степени отвечать целям охраны окружающей среды; в свою очередь экологическая политика, отвечающая задачам охраны окружающей среды на местах и разрабатываемая с учетом ограничений, накладываемых факторами наличия ресурсов и технологии, могла бы осуществляться более эффективно. Аналогичным образом политика в области развития, проводимая с учетом экологических соображений, могла бы давать больший эффект с точки зрения достижения целей охраны окружающей среды. Ввиду этого включение крайне важного аспекта развития в проблематику вопросов на стыке торговли и окружающей среды придаст дополнительную ценность обсуждениям на сессии Группы. Группа, возможно, сочтет целесообразным высказать рекомендации относительно будущей программы работы ЮНКТАД по проблемам торговли, окружающей среды и развития. При осуществлении любых будущих мероприятий в этой области следует учитывать роль торговой политики, например ликвидации субсидий, вызывающих перекосы в торговле, роль связанных с торговлей прав интеллектуальной собственности, влияние тарифной эскалации, роль торговли товарами, запрещенными на внутреннем рынке, и других аналогичных мер в деятельности по охране окружающей среды.

Глава I

**ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА, МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ И РАЗВИТИЕ:
УРОКИ, ИЗВЛЕЧЕННЫЕ ИЗ ЭМПИРИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

(Пункт 2 повестки дня)

И

**ФОРМИРУЮЩАЯСЯ НОВАЯ ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА, СПОСОБНАЯ ПОВЛИЯТЬ
НА ТОРГОВЛЮ: ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОБСУЖДЕНИЕ**

(Пункт 3 повестки дня)

6. Для рассмотрения пункта 2 повестки дня Специальной рабочей группе был представлен следующий документ:

"Обсуждение вопросов политики в области торговли, окружающей среды и развития" – доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/WG.6/10 и Add.1).

Для рассмотрения пункта 3 повестки дня Специальной рабочей группе был представлен следующий документ:

"Формирующаяся новая экологическая политика, способная повлиять на торговлю: предварительное обсуждение" – доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/WG.6/9).

7. Исполняющий обязанности директора Отдела международной торговли, вынося на обсуждение подготовленные секретариатом доклады, сказал, что в случае развивающихся стран вопрос о воздействии экологических требований на конкурентоспособность экспорта имеет свои особенности, обусловленные, с одной стороны, отраслевой структурой экспорта из развивающихся стран, а с другой – воздействием факторов масштаба и, в частности, размерами участия малых и средних предприятий во внешней торговле. Что касается отраслевой структуры, то, судя по имеющимся признакам, экологические требования выдвигаются в секторах, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран, например в кожевенной, обувной, текстильной и других отраслях промышленности. Относительно фактора масштаба в докладе сделан вывод о том, что в общем экспорте многих развивающихся стран довольно высока доля МСП. Оратор указал, что в зависимости от ряда факторов, например размера фирм, экологические требования могут вызывать для различных предприятий неодинаковые последствия и что мелким компаниям бывает труднее добиваться соблюдения экологических требований, чем крупным фирмам.

8. Проблему конкурентоспособности следует рассматривать не только с точки зрения возможного увеличения издержек, но и с точки зрения возможного введения ценовых надбавок. Однако компании развивающихся стран зачастую производят однородную продукцию и поэтому имеют более ограниченные возможности для дифференциации продукции, чем предприятия в развитых странах. В сочетании с отсутствием емкого внутреннего рынка "экологически безопасных" товаров это означает, что по меньшей мере в краткосрочном плане соображения конкурентоспособности, по всей вероятности, будут оказывать влияние на фирмы развивающихся стран в основном через факторы издержек. Однако проведенный анализ содержит и более оптимистичные элементы. Например, развивающиеся страны могут ослаблять те или иные проявления негативного воздействия на уровень конкурентоспособности путем расширения открытости, внедрения нововведений и обеспечения устойчивого экономического роста.

9. Рассматривая вопрос о многосторонних экологических соглашениях (МЭС), авторы доклада, подчеркивая важную роль МЭС в решении глобальных экологических проблем, указывают, что такие соглашения могут иметь для развивающихся стран весьма серьезные экономические последствия. Это обуславливает необходимость позитивных мер, таких, как создание Многостороннего фонда в рамках Монреальского протокола. Кроме того, в докладе высказывается мысль о том, что на практике экономическое воздействие на развивающиеся страны необязательно может оказываться таким же, каким оно виделось в момент подписания соглашений; определенную роль при этом играют такие факторы, как темпы экономического роста, наличие заменителей контролируемых веществ, технический прогресс и внесение поправок в заключенные соглашения. Это свидетельствует о необходимости проведения промежуточных оценок и в том числе оценок функционирования механизмов благоприятствования, призванных помочь развивающимся странам выходить на контрольные уровни, согласованные на многосторонней основе.

10. Перейдя к пункту 3 повестки дня, оратор подчеркнул, что инструменты вновь формирующейся экологической политики применяются главным образом в контексте мер по отдельным товарам и включают, например, такие аспекты, как ответственность производителя, требования в отношении содержания рециркулированных материалов, корректировка налогов на отдельные виды товаров и пограничных сборов, добровольные отраслевые соглашения, инструменты, связанные с использованием информационной технологии, и закупки государственного сектора. Упоминались также запреты на товары, в которых содержатся определенные вещества. Рабочая группа, возможно, сочтет целесообразным обсудить вопрос о том, какие из этих инструментов могут оказывать существенное воздействие и какие меры можно было бы выработать с целью смягчения негативного и усиления позитивного воздействия таких мер. Предварительный анализ показывает, что в основе ряда инструментов формирующейся новой экологической политики лежит концепция жизненного цикла товара и что одной из тем для обсуждения может стать вопрос о стандартах на процессы и методы производства (ПМП). Немаловажную роль играют добровольные меры, которые, при всей своей добровольности, могут тем не менее оказывать серьезное влияние на торговлю.

11. В связи с политикой в области развития можно констатировать, что экологическая политика может оказывать то же воздействие, что и факторы, обусловленные постоянным изменением конъюнктуры рынка, например изменениями в области технологии, предпочтений потребителей, цен и уровня обеспеченности сырьевыми материалами, а также усиливать такое воздействие. Таким образом, как уже отмечалось в ходе предыдущего обсуждения вопроса о "позитивных мерах", политика в области развития, включая программы технического и финансового сотрудничества и содействия расширению экспорта, нередко помогают развивающимся странам приспосабливаться к экологическим требованиям при сохранении конкурентоспособности экспорта.

12. С точки зрения торговой политики возникают два вопроса: во-первых, приводит ли экологическая политика к дискриминации импорта и служит ли она протекционистским целям; и, во-вторых, оказывают ли избранные инструменты политики наименее существенное ограничительное воздействие на торговлю. Иностранным производителям, может быть, трудно выполнять предъявляемые к товарам требования из-за отсутствия экологической инфраструктуры и технологии, и, по крайней мере в краткосрочном плане, внедрение таких стандартов не представляется возможным, поскольку упомянутые экологические требования могут не согласовываться с местными условиями и приоритетами в области экологии и развития. Важное значение имеет также проблема обеспечения транспарентности, включая аспект информирования торговых партнеров о формирующейся политике. Определенные решения могут быть найдены и в процессе разработки самой экологической политики. В области экомаркировки в целом признается полезность изучения таких концепций, как взаимное признание экомаркировки и ее эквивалентность.

13. Представитель Группы 77 и Китая (Колумбия) сказала, что данная рабочая группа отличается от других подобных форумов, поскольку ее круг ведения конкретно включает аспект развития; вопрос о необходимости и эффективности применения торговых мер следует, возможно, решать с учетом обстоятельств каждой отдельной ситуации. При этом возникает проблема целесообразности использования торговых мер в отношении государств, не являющихся участниками МЭС, для достижения экологических целей. В этих случаях есть основания утверждать, что в использовании торговых мер нет необходимости и такие меры не дают желаемого результата. До осуществления того или иного МЭС, возможно, необходимо проводить всесторонний анализ побочных эффектов. Возможность ослабления подобных побочных эффектов будет определяться такими динамичными факторами, как темпы роста, расширение экспорта, возможность получения технологий и экологически благоприятных заменителей. Признается тот факт, что развивающиеся страны нередко могут сталкиваться с более серьезными трудностями в процессе осуществления обязательств, принятых в рамках МЭС в соответствии с принципом "общей, но дифференцированной ответственности". Вопрос о том, насколько созданные механизмы благоприятствования действительно помогают развивающимся странам, далеко не однозначен, и стороны должны постоянно держать его в поле зрения. Кроме того, возможно, необходимо изучить вопрос об обоснованности использования таких позитивных мер, как создание инвестиционных механизмов, ослабление жесткости норм в отношении прав интеллектуальной собственности,

а также других подобных рыночных механизмов, с тем чтобы облегчить задачу, стоящую перед развивающимися странами.

14. Она с обеспокоенностью отметила, что проанализированные в докладе секретариата экологические меры применяются все шире и могут оказывать весьма существенное воздействие на торговлю развивающихся стран. В большинстве случаев эти меры разрабатываются без консультаций с торговыми партнерами и в некоторых случаях охватывают ПМП. Вопрос об их экономической или экологической эффективности изучен слабо. Например, неясно, будет ли сопровождаться введение таких норм или проведение новой политики образованием соизмеримых экологических преимуществ в развивающихся и в развитых странах и будет ли экологический эффект такой политики пропорционален ее возможному воздействию на торговлю и процесс развития.

15. Группа 77 хотела бы высказать следующие рекомендации в рамках предлагаемых вариантов согласования потребностей в области торговли, окружающей среды и развития. В качестве первого шага для ослабления некоторых возможных отрицательных последствий использования экологических мер Группа 77 предлагает обеспечивать транспарентность таких мер и их разработку в консультации с теми партнерами, на торговлю которых эти меры оказывают серьезное воздействие. Во-вторых, огромную роль в содействии углублению понимания механизма экологических мер и их воздействия на торговлю играют международное сотрудничество и техническая помощь. В-третьих, с точки зрения вопросов существа может возникать необходимость создания специальных механизмов в целях уменьшения уязвимости мелких фирм и продукции некоторых отраслей. В-четвертых, задача обеспечения того, чтобы получаемый положительный эффект был пропорционален издержкам введения той или иной меры, может обуславливать необходимость более внимательного анализа экологических мер. Принцип "пропорциональности" уже закреплен в концепции наименьшего ограничения торговли, которая применяется в ВТО и, в той или иной форме, в МЭС. Косвенным образом этот принцип используется и в процессе разработки национальной экологической политики; например, в Соединенных Штатах решено не включать в регистр токсичных химических веществ некоторые химические вещества и содержащие их товары, поскольку при этом было сочтено, что положительный экологический эффект мог бы оказаться незначительным по сравнению с затратами, которые бы потребовались для оценки воздействия таких веществ. Концепция пропорциональности могла бы использоваться при установлении приоритетов в рамках национальной экологической политики, а также при принятии решений относительно того, какие меры экологической политики, оказывающие значительное воздействие на торговлю, могли бы быть изменены в пользу других партнеров, и, наконец, при решении вопроса о том, какие торговые меры должны использоваться в рамках МЭС.

16. Представитель **Индии** сказал, что в основе его озабоченности по поводу влияния экологической политики на доступ на рынки лежит прочная уверенность в том, что положительный эффект в плане устойчивого развития, получаемый благодаря расширению доступа на рынок для товаров и услуг из развивающихся стран, значительно перевешивает те или иные небольшие экологические последствия. Доклад секретариата по вопросу о

вновь формирующейся экологической политике оставил у его делегации сильное ощущение шаблонности подхода. На этом же самом форуме его делегация неоднократно настоятельно призывала к тому, чтобы в основу мер экологической политики был положен принцип "пропорциональности" и чтобы при их осуществлении признавались такие принципы ГАТТ, как минимально возможные ограничения торговли, принцип наибольшего благоприятствования и национальный режим. Оратор настоятельно призвал ЮНКТАД продолжить работу по анализу торговых и экологических последствий мер формирующейся политики и в полной мере поддержал содержащееся в пункте 119 документа TD/B/WG.6/9 предложение об обсуждении некоторых принципов, которые должны приниматься во внимание в процессе разработки и внедрения таких механизмов. Азиатский регион в наибольшей степени уязвим к воздействию связанных с торговлей мер экологической политики, и в этой связи оратор высказал твердую убежденность в том, что инструменты такой политики не должны применяться в качестве нетарифных мер.

17. По весьма странному совпадению большинство экологических мер, оказывающих влияние на торговлю, используются в секторах, в которых развитые страны теряют сравнительные преимущества, а развивающиеся страны увеличивают свои доли рынка. В секторах, в случае которых в импорте развитых стран значительна доля развивающихся стран, при анализе воздействия экологических мер на производителей из развивающихся стран следует учитывать фактор "экономических издержек, связанных с различными уровнями риска". Соответственно анализ издержек должен охватывать программы технического сотрудничества по вопросам передачи технологии, подготовки кадров и обмена информацией.

18. Значительную долю экспортной продукции секторов, которые становятся уязвимыми к воздействию экологических правил, производят МСП. Оратор решительно поддержал выводы, содержащиеся в пунктах 70-75 доклада, и в частности выводы, касающиеся особых мер в пользу МСП по вопросам изъятий, финансовой и технической помощи, ПИИ и других позитивных стимулов.

19. В рамках МЭС следует в полной мере учитывать особые потребности развивающихся стран в области развития и предусматривать позитивные стимулы для поощрения своевременных инвестиций и передачи технологии и прежде всего своевременного притока финансовых средств. В тех случаях, когда трансграничных последствий не возникает, вопросы введения стандартов должны оставаться прерогативой национальных правительств.

20. Оратор высказал твердую убежденность в том, что экологические меры не должны сводить на нет положительные результаты Уругвайского раунда. Даже если такие меры допустимы с юридической точки зрения, следует ставить вопрос об их экономической и экологической оправданности. Он призвал ЮНКТАД приступить к работе по комплексу принципов в отношении таких добровольных мер, как экомаркировка; по кодексам передачи технологии, предусматривающим изъятия из ТАПИС и связанных с ними режимов по вопросам экологически безопасных технологий; и по добровольным кодексам

инвестиционной деятельности, которые способствовали бы осуществлению инвестиций в экологически безопасные технологии. В заключение оратор призвал активизировать на международном уровне поддержку усилий, предпринимаемых развивающимися странами в целях совершенствования инфраструктуры и борьбы с нищетой, а также добиваться оптимизации устойчивых структур потребления в развитых странах.

21. Представитель Бангладеш отметил весьма многообразный характер взаимосвязей между торговлей, окружающей средой и развитием. Хотя экологические проблемы имеют важное значение как для развитых, так и для развивающихся стран, нагрузка на окружающую среду в отдельных странах неодинакова и зависит от степени развития этих стран и их промышленной или сельскохозяйственной базы. Безопасность и возможности для осуществления инвестиций в охрану окружающей среды могут быть обеспечены при повышении доходов, причем такие инвестиции должны быть рентабельными. В документе TD/B/WG.6/10 показана озабоченность развивающихся стран по поводу того, что экологические стандарты вводятся в тех секторах, в которых наблюдается переход сравнительных преимуществ от развитых стран к развивающимся, например в текстильной, обувной, электронной и мебельной промышленности. Кроме того, развивающиеся страны имеют сравнительные преимущества при производстве трудоемкой продукции с низкой добавленной стоимостью, которая в настоящее время становится объектом экологического регулирования в странах ОЭСР. Необходимы позитивные меры по оказанию поддержки развивающимся странам, которые побуждали бы их внедрять экологические стандарты.

22. В докладе секретариата TD/B/WG.6/9 ставится вопрос о достижении необходимого равновесия между экологическими преимуществами и возможными отрицательными последствиями для торговли. Подобные меры не должны приниматься в интересах протекционистских кругов и равным образом не должны подрывать перспективы развития торговли развивающихся стран. По мнению оратора, необходим тщательный анализ систем управления природопользованием, с тем чтобы не допускать неблагоприятного воздействия на уровень неконкурентоспособности. Для ослабления неблагоприятного воздействия на торговлю нужны углубленные исследования и аналитические материалы, которые могут быть использованы в процессе разработки и осуществления экологической политики и мер. До проведения в жизнь экологической политики и правил крайне важно добиваться достижения консенсуса по соответствующим вопросам.

23. Оратор высказал обеспокоенность по поводу того, что если развивающимся странам придется нести дополнительные издержки, связанные с применением экологических стандартов, то в некоторых областях экономической деятельности это может поставить под угрозу сравнительные преимущества, которыми они обладают в настоящее время. Кроме того, многие развивающиеся страны придают более приоритетное значение расширению объема производства, чем улучшению качества окружающей среды. Для этого требуется увеличение притока внешних ресурсов, который не должен ставиться наравне с помощью на цели развития. По его мнению, экологические стандарты, устанавливаемые развитыми странами, для которых характерен более высокий уровень жизни и более серьезное ухудшение состояния окружающей среды, не должны навязываться развивающимся странам, и в частности НРС. Важное значение имеет также изменение структуры потребления.

Наиболее эффективными инструментами для решения международных экологических проблем являются международное сотрудничество, международная поддержка в наращивании потенциала, передача технологии и финансовая и техническая помощь развивающимся странам. Эти элементы необходимо включить в Соглашение по ТБТ и Кодекс добросовестной практики. Необходимо содействовать обеспечению своевременного уведомления и транспарентности, учитывая при этом потребности развивающихся стран в области развития, финансирования и торговли. Цитируя журнал "Экономист" (Лондон), он заявил, что утверждение относительно того, что свободная торговля предполагает применение странами одинаковых трудовых и экологических стандартов, равнозначно требованию об устранении всех сравнительных преимуществ еще до того, как начнется торговля.

24. Представитель Соединенных Штатов Америки выразил признательность секретариату за подготовленные им основательные доклады. Секретариат, очевидно, проделал значительную работу по подготовке экологических вопросов для этого анализа. Он высказал мнение о том, что включение торговых мер в МЭС направлено, прежде всего, на достижение экологических целей. В этой связи довольно странным представляется предположение о том, что включение торговых мер в международные соглашения, разрабатываемые на открытой многосторонней основе, может приводить к несоблюдению принципа 7 Рио-де-Жанейрской декларации. В отношении Базельской конвенции он заявил, что было бы интересно получить представление о последствиях для конкурентоспособности, вытекающих из принятого в 1994 году решения по вопросам торговли между Севером и Югом, в частности с точки зрения его влияния на передачу технологии и инвестиции в рециркуляцию опасных отходов.

25. Переходя к выводам в отношении МЭС, оратор отметил складывающееся у него впечатление о том, что в докладе сделаны поверхностные общие выводы на основе представленной информации. Он высказал сомнение относительно обоснованности утверждений о том, что в случае развивающихся стран МЭС могут оказывать довольно значительное влияние на торговлю и конкурентоспособность. Он высказал серьезные оговорки по поводу концепции "компенсационных механизмов" в МЭС. Цель специальных положений заключается не в "компенсации", они просто являются отражением общей, но различной ответственности стран. Он также высказал сомнение относительно обоснованности предложений о том, что МЭС, включающие торговые меры, оказывают более значительное влияние на конкурентоспособность, чем соглашения, не содержащие таких мер, и отметил, что, как следует из проведенного секретариатом анализа влияния положений Монреальского протокола на конкурентоспособность, основное влияние связано с предусмотренными в соглашении регулируемыми мерами в области производства и потребления, а не с положениями, касающимися торговли. По его мнению, необоснованно противопоставляются позитивные меры и меры, ограничивающие торговлю, поскольку они не являются взаимоисключающими инструментами. Стороны, участвующие в разработке МЭС, могут принять решение о применении либо одной из этих групп мер, либо обеих групп одновременно или о неприменении ни одной из групп. Он также

заявил, что нет оснований, подкрепляющих вывод о необходимости включения позитивных мер во всех случаях. Так, некоторые соглашения уже в силу своего характера могут представлять собой позитивные меры. Кроме того, он усомнился в обоснованности вывода о том, что в МЭС должен предусматриваться механизм промежуточных оценок. Все МЭС, безусловно, имеют руководящие органы, осуществляющие контроль за реализацией и эффективностью всех элементов соглашений.

26. В отношении доклада секретариата по формирующейся политике оратор отметил, что Рабочая группа не является подходящим форумом для анализа охвата или толкования норм ВТО.

27. В отношении замечаний по поводу того, каким образом требования о доле рециркулируемых материалов могут быть связаны с предпочтением, отданным в Соглашении по ТБТ эксплуатационным стандартам по сравнению с конструкционными стандартами, оратор отметил, что в этом Соглашении не требуется применения эксплуатационных стандартов, поскольку признается, что этот подход не всегда является практически осуществимым или уместным. Аналогичным образом ЮНКТАД, по его мнению, не является надлежащим форумом для анализа значения Соглашения Уругвайского раунда по субсидиям и компенсационным мерам в отношении налогов на энергоносители или для изучения взаимосвязи между добровольными отраслевыми соглашениями и ВТО. Он высказал несогласие с утверждением о том, что "Соглашение по ТБТ не позволяет странам применять национальные неспецифические ПМП в отношении импортных товаров", и заявил, что в ВТО никогда не было установлено подобных фактов и что все прецеденты, которые были накоплены за многие годы в связи с ПМП, касаются положений статьи III ГАТТ. Вопрос об охвате предусмотренных в Соглашении по ТБТ мер, аналогичных ПМП, изучается в настоящее время совместной рабочей группой, включающей Комитет ВТО по торговле и окружающей среде и Комитет по техническим барьерам в торговле.

28. Представитель Мексики предложила включить резюме Председателя, подготовленные на первых двух сессиях Рабочей группы, в заключительный доклад Группы.

29. По вопросу о конкурентоспособности делегация ее страны хотела бы высказать следующие замечания:

а) очевидно, что конкурентоспособность экспорта определяется рядом факторов, таких, как различие в стоимости капитала, в технологиях, инфраструктуре и налогообложении исследований и разработок и т.д.;

б) в заключительном докладе Группы следует отразить тот факт, что экологическая политика в странах ОЭСР практически никак не отражается на конкурентоспособности. Группа должна еще раз подтвердить один из выводов, содержащийся в докладе Совета министров ОЭСР о торговле и окружающей среде, который был представлен на второй сессии Группы и в котором решительно отвергается высказывающееся в ряде случаев требование ввести так называемые "зеленые" компенсационные пошлины или любые другие формы протекционистских мер, не совместимые с соглашениями ВТО, для сглаживания

реальных или мнимых отрицательных последствий экологической политики для конкурентоспособности;

с) вопросы конкурентоспособности должны изучаться не только на уровне отдельных секторов и фирм, но и на уровне стран, что предполагает анализ возможных потерь и преимуществ для различных фирм и секторов. Это касается не только секторов и фирм, признавших необходимость адаптации к новым экологическим требованиям, но и тех из них, которые планируют поставлять на новые рынки оборудование, услуги, ноу-хау и технологии, спрос на которые определяется новыми экологическими требованиями. Анализ воздействия новых экологических требований на конкурентоспособность должен охватывать, таким образом, все секторы и учитывать как негативные, так и позитивные последствия. Оратор поддержала содержащийся в докладе секретариата вывод о том, что при выполнении той или иной поставленной экологической задачи важно не только то, утратят ли фирмы или, наоборот, повысят свою конкурентоспособность, но и то, можно ли сгладить эти последствия при помощи более рентабельных экологических инструментов или политических мер.

30. Касаясь вопроса об уровне прибыльности и эффективности адаптации некоторых стран к внешней экологической политике и требованиям, она заявила, что выполнение внешних экологических требований может отнюдь не являться прибыльным делом, особенно в тех случаях, когда эти требования затрагивают ПМП и основываются на условиях, потребностях и приоритетах, а также на экологическом и социальном положении стран-импортеров, вводящих эти меры. В данном контексте оратор предложила расширить охват концепции пропорциональности и учитывать ее в процессе формулирования экологической политики.

31. Что касается последствий для конкурентоспособности на национальном уровне, развивающиеся страны, чьи фирмы вынуждены выполнять зарубежные стандарты или требования, могут оказаться особенно уязвимыми перед лицом новых экологических требований в силу как внешних, так и внутренних факторов. Оратор подчеркнула значение таких факторов, как секторальная структура, фирменная структура и инфраструктурные ограничения, а также трудности с получением доступа к капиталу и технологии для проведения необходимой адаптации.

32. Что же касается возможных решений, она предложила Группе изучить соображения, высказанные в пунктах 73-75 и 42-146 доклада секретариата (TD/B/WG.6/10), и особенно те из них, которые касаются выявления и определения позитивных мер и стимулов.

33. В отношении МЭС она предложила рассмотреть концепцию пропорциональности в контексте использования торговых мер, а также изучить рекомендации, содержащиеся в пункте 147 доклада.

34. Касаясь доклада о формирующейся новой экологической политике, способной повлиять на торговлю (TD/B/WG.6/9), оратор подчеркнула, что для разработки подобных инструментов крайне важны транспарентность и проведение консультаций по вопросам экологической политики. Делегация ее страны обеспокоена добровольными мерами и системами управления природопользованием, включая стандарт ИСО 14001, и их воздействием на рынки. В этой области было бы полезно рассмотреть механизмы расширения участия развивающихся стран в формулировании подобных новых мер, с тем чтобы в ходе этого процесса не оказалась неучтенной обеспокоенность вопросами качества и дифференцированной ответственности их фирм.

35. Представитель Группы африканских стран (Египет) заявил в связи с вопросом о различиях во влиянии, оказываемом аналогичной экологической политикой на конкурентоспособность развивающихся и развитых стран, что подобная политика приводит к неодинаковым последствиям для отдельных секторов и оказываемое влияние зависит также от размера предприятий в этих секторах. В секторах, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран, таких, как текстильные изделия, изделия из кожи и обувь, устанавливаются все более жесткие экологические требования. В результате вытекающие из соглашения Уругвайского раунда выгоды с точки зрения улучшения условий доступа на рынки могут снизиться из-за применения более жестких экологических стандартов. Выполнение конкретных внешних экологических требований может приводить к отвлечению ограниченных ресурсов развивающихся стран от решения более неотложных экологических проблем, урегулирование которых могло бы принести более значительные дополнительные выгоды. Третья часть стоимости совокупного экспорта и примерно половина стоимости экспорта продукции обрабатывающей промышленности развивающихся стран приходится на секторы, которые могут быть затронуты соответствующими экологическими требованиями. Эскалация тарифов сдерживает расширение доступа на рынки для переработанного сырья и других товаров, что еще больше осложняет задачу экономической диверсификации и ограничивает потенциальные ресурсы, которые могли бы быть использованы на цели охраны окружающей среды. Еще одним источником обеспокоенности является практика установления запретов, применяемых исходя из принципа осторожности, поскольку проведение оценки рисков является довольно сложной задачей, связанной с определенными расходами. Вызывает обеспокоенность также расширение применения концепции доли рециркулированных материалов и требований в отношении рециркуляции, с которыми сталкиваются экспортеры развивающихся стран.

36. Оратор согласился с выводами, указанными в пункте 25 документа TD/B/WG.6/10. Для того чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться опытом, накопленным в этом отношении промышленно развитыми странами, требуется проведение дальнейшего анализа. Развитые страны задаются вопросами о том, можно ли разработать политику таким образом, чтобы максимально уменьшить ее последствия для конкуренции, и можно ли обеспечить достижение экологических целей с помощью экономически более эффективных экологических инструментов или политики. Следует обеспечить сбалансированность между экологическими выгодами и отрицательными последствиями экологической политики для торговли, а принимаемая экологическая политика должна отвечать критериям необходимости, эффективности и минимального ограничительного воздействия на торговлю.

До установления экологических требований, затрагивающих экспорт развивающихся стран, с ними должны проводиться всесторонние предварительные консультации. Весьма значительными являются возможности для расширения экспорта МСП развивающихся стран, поскольку пока они экспортируют лишь небольшую часть производимой ими продукции. С этой целью им необходимо оказать соответствующую помощь. В данном отношении необходимо изучить взаимосвязь между ТАПИС, передачей технологии и влиянием на окружающую среду.

37. Оратор перечислил некоторые позитивные меры, которые должны обеспечить сбалансированное сочетание экологических целей и целей развития. К ним относятся:

- a) уменьшение уязвимости секторов путем проведения соответствующей политики в области прямых иностранных инвестиций и дальнейшего изучения концепции пропорциональности;
- b) повышение транспарентности и активизации усилий, направленных на обеспечение взаимного признания;
- c) изучение возможности принятия специальных мер в интересах МСП;
- d) техническая помощь и передача технологии;
- e) изучение эффективности механизмов благоприятствования в МЭС в каждом конкретном случае.

38. Оратор высказал мнение о целесообразности дальнейшего изучения предложения о включении в МЭС стимулов, призванных содействовать осуществлению инвестиций в экологически приемлемые альтернативные решения. Что касается инструментов формирующейся политики, которые все чаще основываются на анализе жизненного цикла, включая ПМП, то между торговыми партнерами пока еще не существует отлаженных механизмов для проведения консультаций или распространения информации о такой политике.

39. Представитель Швейцарии заявила, что представленный на нынешней сессии доклад по вопросам конкурентоспособности отражает более сбалансированный подход по сравнению с документацией, подготовленной для предыдущей сессии. Развитые страны будут продолжать развивать свою экологическую политику, и весьма опасными представляются предположения о наличии связей между повышением экологической информированности и снижением конкурентоспособности в развитых странах. Фактически, в промышленно развитых странах сами потребители требуют, чтобы при производстве товаров учитывались экологические аспекты. Этот факт следует учитывать экспортерам, которые могут использовать его для расширения своих продаж. Неверны утверждения об отсутствии спроса на экологически чистые товары в развивающихся странах. В этой связи проблема

чаще всего заключается в том, что у потребителей в этих странах нет выбора между товарами, производимыми с использованием более или менее экологически приемлемых технологий. Задача адаптации к новым требованиям вовсе не обязательно является более сложной для МСП, чем для крупных компаний, поскольку в случае МСП для ее решения, как правило, требуется пропорционально менее значительный объем инвестиций и поскольку МСП часто рассматриваются как более гибкие предприятия по сравнению с крупными компаниями.

40. Оратор отметила, что, хотя, как представляется, сравнительные преимущества развивающихся стран касаются производства трудоемких товаров с низкой добавленной стоимостью, необходимо следить за тем, чтобы производство в этих странах не ограничивалось секторами, которые, возможно, являются недостаточными для достижения реального устойчивого экономического развития. В частности, установление для развивающихся стран других стандартов или предоставление им постоянных изъятий не отвечает их интересам, в особенности в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Необходимо приложить все усилия для обеспечения эффективного участия развивающихся стран в разработке международных стандартов в контексте ИСО и МЭС. Кроме того, развивающимся странам необходимо оказать содействие в достижении целей, установленных в МЭС, путем предоставления технической и финансовой помощи и улучшения транспарентности экологических мер, а также путем предоставления им специальных сроков для адаптации. Прямые иностранные инвестиции могут помочь развивающимся странам в решении задач, вытекающих из новых экологических требований, однако для привлечения таких инвестиций требуется создание благоприятных условий. В этой связи важнейшее значение имеют структурные факторы, одним из которых является охрана окружающей среды.

41. В заключение оратор высказала мнение о том, что ЮНКТАД не является надлежащим форумом для обсуждения необходимости и эффективности торговых мер в МЭС.

42. Представитель Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Венесуэла) заявил, что страны Латинской Америки и Карибского бассейна занимают активную позицию и движутся вперед в деле совершенствования природопользования на основе внутренних условий и приоритетов в области охраны окружающей среды и развития. Каждая из стран определила свои приоритеты, исходя из собственного потенциала развития. Оратор выразил озабоченность ужесточением экологических требований, и в первую очередь тех из них, в основе которых лежат процессы и методы производства (ПМП), поскольку эти многосторонние стандарты идут вразрез с принципами международной торговой системы, регулируемой ВТО.

43. Что касается конкурентоспособности и размера компаний, оратор заявил, что крупным компаниям региона легче выполнять жесткие экологические требования, чем мелким и средним фирмам, и что необходимо осуществлять позитивные меры на национальном и международном уровнях. Требуется провести анализ тех потенциальных

экологических преимуществ, которые можно получить в результате устранения или снижения субсидий, вносящих диспропорции в торговлю.

44. Что касается МЭС, по мнению выступающего, необходимо анализировать их последствия для торговли и конкурентоспособности как развивающихся стран в целом, так и каждой отдельной страны. Хотя МЭС и важны для решения глобальных экологических проблем, они могут нанести серьезный экономический ущерб развивающимся странам. Его Группа поддерживает идею осуществления позитивных мер, например создание Многостороннего фонда в соответствии с Монреальским протоколом. Для этого необходимо проводить промежуточные оценки и принимать другие позитивные меры, с тем чтобы помочь развивающимся странам достичь согласованных на международном уровне целей.

45. Касаясь вновь формирующейся экологической политики, способной оказать отрицательное или положительное влияние на торговлю, оратор отметил, что появляющиеся политические инструменты все чаще основываются на анализе цикла жизни продукции, включая концепцию ПМП, и в большинстве своем являются добровольными по своему характеру. Меры, в основе которых лежат положения о доле рециркулированной продукции, важны для целого ряда стран Латинской Америки. Хотя некоторые из этих мер и могут благотворно сказаться на товарах, представляющих интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта, высказываются опасения в отношении их торговых и экологических последствий, поскольку развивающиеся страны не могут предсказать реакцию деловых кругов и потребителей.

46. Наконец, он указал на отсутствие сложившегося механизма уведомления и консультаций с торговыми партнерами, а также на необходимость положительных сдвигов в этой области, равно как и в области международного сотрудничества. Его Группа поддерживает идеи уведомлений и предполагаемой транспарентности, а также оказания технической и финансовой помощи на многосторонней и двусторонней основе.

47. Представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) заявила, что ПРООН финансирует 15 из проводимых в настоящее время тематических исследований по странам, ряд из которых представлен на рассмотрение Рабочей группы, и осуществляет тесное сотрудничество с ЮНКТАД в реализации совместного проекта. Она выразила надежду на то, что эти тематические исследования по странам помогут лучше понять практические последствия, вытекающие из сложных взаимосвязей, существующих между торговлей и окружающей средой. Полученные результаты указывают на характер проблем, которые могут возникнуть, при этом каждое исследование отражает соответствующую конкретную ситуацию. Один из выводов, сделанных в ходе проведения первой серии исследований, заключается в том, что большинство решений проблем согласования целей развития торговли и охраны окружающей среды не связаны с торговым режимом или ослаблением экологической политики.

48. По ее мнению, аспекты развития не были должным образом изучены в представленной серии тематических исследований и не нашли должного отражения с самого начала анализа. Вместе с тем соответствующие решения кроются в содействии процессу развития, а именно в укреплении потенциала, создании благоприятных и стимулирующих условий, передаче и адаптации технологии и улучшении представления более точной и своевременной информации.

49. ПРООН с удовлетворением отмечает, что сами исследования выступают вкладом в усилия по укреплению потенциала. Во многих случаях проведенные тематические исследования позволили начать обсуждение соответствующих вопросов. В настоящее время национальные группы экспертов имеют достаточно хорошее представление об этих вопросах. Кроме того, исследования способствовали осуществлению институциональных изменений в некоторых странах, и для изучения существующих вопросов были созданы межминистерские целевые группы. Это является первым шагом к интеграции результатов аналитической работы в общий процесс планирования. Недостаточно лишь понимать влияние торговой политики и методов на окружающую среду и воздействие экологической политики – на национальном или международном уровне – на торговый потенциал. Эти знания должны найти соответствующее отражение в экономическом планировании, отраслевом планировании и планировании управления природными ресурсами.

50. ПРООН намеревается продолжить работу в области торговли, окружающей среды и развития по-прежнему с заострением внимания на необходимости укрепления потенциала. Этот потенциал должен включать возможности для анализа проблем в национальном и международном контексте; признания потенциальных последствий и определения соответствующих направлений политики; и создания правительством необходимых условий, делающих возможным и укрепляющих взаимное согласование торговой и экологической политики; а также возможности частного сектора для получения и использования своевременной и точной информации и принятия соответствующих мер с учетом изменяющихся условий и потенциальных возможностей.

51. ПРООН поощряет принятие всесторонних подходов к решению возникающих сложных вопросов, учитывающих интересы всех сторон, включая государственный и частный секторы, общественность и научные круги. Каждая из групп имеет свое видение проблем, что способствует обогащению прений. Оратор выразила надежду на то, что ПРООН в сотрудничестве с другими международными организациями, такими, как ЮНКТАД, сможет содействовать проведению обсуждений с участием всех заинтересованных сторон и нахождению благодаря этому соответствующих решений на уровне стран.

52. Представитель Китая заявил, что принятие многочисленных международных и национальных нормативных документов по экологическим вопросам и их тесная взаимосвязь с конкурентоспособностью допускает двойное толкование: с одной стороны, это является отражением важного значения, которое придают различные страны охране окружающей среды, а с другой стороны – существует опасность использования экологических норм для создания новых барьеров в торговле.

53. Оратор согласился с представленными в документе TD/B/WG.6/10 выводами о влиянии МЭС на торговлю и конкурентоспособность. Хотя в соответствующих международных конвенциях нашли отражение реалии развивающихся стран и хотя эти страны пользуются определенными льготами, такими, как продление до 2010 года срока, предусмотренного для постепенного прекращения производства и использования регулируемых веществ, в этих конвенциях и протоколах не учитываются последствия для соответствующего экспорта развивающихся стран. Развивающимся странам будет сложно наладить к 1996 году производство товаров, соответствующих положениям конвенций. Перед развивающимися странами, использующими старые технологии, стоит сложная задача, поскольку они выступают экспортерами многих регулируемых веществ и связанных с ними товаров.

54. Оратор отметил, что система экомаркировки оказывает существенное влияние на экспорт многочисленной продукции из развивающихся стран. В связи со значительными различиями в экологических стандартах и финансовыми и технологическими ограничениями предприятиям развивающихся стран в целом крайне сложно получить соответствующую экомаркировку. Для этого данным предприятиям может потребоваться использование материалов, которые могут быть связаны с увеличением их издержек, что, безусловно, скажется на их международной конкурентоспособности. Если им не удастся получить экомаркировку, то экспортируемая ими продукция не сможет конкурировать с аналогичными товарами других стран, получившими соответствующую экомаркировку, что поставит под угрозу их доступ на рынки. Он добавил, что издержки интернализации могут серьезно сказаться на конкурентоспособности экспорта развивающихся стран.

55. Оратор заявил, что многие многонациональные компании развитых стран перенесли большое число загрязняющих производств в развивающиеся страны. Многие из этих компаний приняли двойные экологические стандарты, приводящие к серьезному загрязнению в этих странах.

56. Оратор высказал мнение о том, что МЭС, призванные содействовать охране окружающей среды, вовсе не обязательно должны противоречить нормам и принципам многосторонней торговли. Они должны осуществляться на основе транспарентности, справедливости и недискриминации.

57. Международное сообщество должно учитывать исторический процесс развития и трудности, с которыми сталкиваются сегодня развивающиеся страны, и в этой связи международному сообществу следует разработать необходимую политику и принять эффективные меры по оказанию помощи развивающимся странам для укрепления их конкурентоспособности при одновременном улучшении экологических стандартов, что способствовало бы процветанию мировой экономики и укреплению охраны окружающей среды.

58. Представитель **Кубы**, касаясь дискуссий по вопросу о конкурентоспособности и экологической политике, заявил, что большинство трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, пытаясь адаптироваться к строгим экологическим мерам, связаны с ухудшением торговых отношений и отсутствием финансовых ресурсов, а также с протекционистскими и дискриминационными мерами, которые иногда принимают развитые страны. Необходимо более детально исследовать экономические последствия экологических мер, и в частности тех из них, которые отражаются на товарах, представляющих интерес для развивающихся стран. Программа технической помощи ЮНКТАД в области торговли и окружающей среды важна тем, что она помогает развивающимся странам лучше понять экологическую политику и пути смягчения негативных последствий для экспорта развивающихся стран. Оратор дал высокую оценку проделанной до сих пор работы и выразил благодарность ЮНКТАД, ЮНЕП и ВТО за их помощь в организации национального семинара по вопросам торговли, окружающей среды и развития, который проходил в Гаване в июле 1995 года. Он призвал учреждения-доноры выделить финансовые ресурсы для этой деятельности.

59. В заключение выступающий заявил, что Куба будет и впредь прилагать серьезные усилия для защиты окружающей среды, несмотря на ее сложное положение, вызванное экономической блокадой Кубы Соединенными Штатами Америки, которая сохраняется, даже несмотря на то, что она была отвергнута в недавней резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятой подавляющим большинством стран.

60. Представитель **Венесуэлы** заявил, что влияние конкурентоспособности в процессе адаптации к новым экологическим требованиям является более значительным для фирм в развивающихся странах, чем для компаний из развитых стран. Он сослался на резюме Председателя, сделанное на второй сессии, в котором указывалось, что либерализация международной торговли представляет собой важный фактор, способствующий принятию более благоприятных экологических мер на национальном уровне. По мнению оратора, прогресс возможен, если развитые страны при разработке своей экономической политики будут учитывать концепцию взаимного признания экологических приоритетов и мер, принимаемых развивающимися странами. Необходимо рассмотреть возможность установления переходных периодов для адаптации развивающихся стран к новым экологическим требованиям, а также введения преференциального режима для экспорта экологически безопасных товаров из развивающихся стран. Размер компаний также представляется важным фактором, поскольку МСП труднее адаптироваться к новым экологическим требованиям, чем крупным компаниям. Выступающий выразил озабоченность в связи с ужесточением экологических мер в тех секторах, которые представляют интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта, таких, как текстильные изделия, кожа и обувь. Одобрив выводы, сделанные в пункте 57 доклада секретариата (TD/B/WG.6/10), он сказал, что к числу основных препятствий, на которые наталкиваются МСП в своем стремлении соблюдать экологические требования, относятся недостаточный доступ к факторам производства, информации, технологии, финансовым средствам, а также отсутствие инфраструктуры. В заключение оратор отметил необходимость учитывать концепцию пропорциональности экологических преимуществ и

экономических издержек, которая, возможно, уже сейчас актуальна для экологической политики.

Решение Специальной рабочей группы

61. На своем заключительном пленарном заседании 10 ноября 1995 года Специальная рабочая группа утвердила свой заключительный доклад о работе ЮНКТАД в области торговли, окружающей среды и развития, включающий в себя, в частности, такие разделы, как основные итоговые замечания и выводы, рекомендации на национальном и международном уровне, области для будущей работы и техническая помощь (впоследствии распространен в качестве предварительного варианта в документе TD/B/WG.6/L.7) 2/.

62. На том же заседании Рабочая группа приняла к сведению устное резюме, сделанное Председателем по его собственной инициативе, и постановила включить текст резюме в свой заключительный доклад 3/.

2/ Заключительный доклад, см. выше часть первую.

3/ Резюме Председателя, см. приложение I к первой части.

Глава II

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

63. Третья сессия Специальной рабочей группы была открыта 6 ноября 1995 года ее Председателем г-ном Б. Экбломом (Финляндия).

B. Президиум Специальной рабочей группы

64. На своем первом пленарном заседании 6 ноября 1995 года Специальная рабочая группа избрала г-на М. Шахидуллу (Бангладеш) в качестве докладчика вместо г-на Б. Алипоура (Исламская Республика Иран), который не смог принять участие в работе третьей сессии. Таким образом, состав президиума третьей сессии был следующим:

Председатель: г-н Б. Экблом (Финляндия)

Заместители

Председателя: г-н Ю. Афанасьев (Российская Федерация)
г-н Б. Дикманн (Германия)
г-н С. Джаджадининграт (Индонезия)
г-жа Р. Мрабет (Тунис)
г-н Г. Тиелен Гратерол (Венесуэла)

Докладчик: г-н М. Шахидулла (Бангладеш)

C. Утверждение повестки дня и организация работы

65. На своем первом заседании 6 ноября 1995 года Специальная рабочая группа утвердила следующую предварительную повестку дня (TD/B/WG.6/8):

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Окружающая среда, международная конкурентоспособность и развитие: уроки, извлеченные из эмпирических исследований
3. Формирующаяся новая экологическая политика, способная повлиять на торговлю: предварительное обсуждение
4. Прочие вопросы

5. Утверждение доклада Специальной рабочей группы о работе ее третьей и заключительной сессии Совету по торговле и развитию в соответствии с пунктом 9 круга ведения Группы.

Д. Утверждение доклада Специальной рабочей группы о работе ее третьей и заключительной сессии Совету по торговле и развитию в соответствии с пунктом 9 круга ведения Группы

(Пункт 5 повестки дня)

66. На своем заключительном пленарном заседании 10 ноября 1995 года Специальная рабочая группа утвердила проект доклада о работе своей третьей сессии (TD/B/WG.6/L.6 и Add.1) и поручила Докладчику соответствующим образом дополнить доклад.

Приложение

УЧАСТНИКИ****

1. На третьей сессии были представлены следующие государства – члены ЮНКТАД:

Австралия	Нигерия
Австрия	Нидерланды
Алжир	Норвегия
Аргентина	Объединенная Республика Танзания
Бангладеш	Пакистан
Бразилия	Перу
Венгрия	Польша
Венесуэла	Португалия
Германия	Республика Корея
Гондурас	Российская Федерация
Греция	Саудовская Аравия
Дания	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Египет	Соединенные Штаты Америки
Индия	Таиланд
Индонезия	Тунис
Иран (Исламская Республика)	Турция
Канада	Уругвай
Кения	Филиппины
Китай	Финляндия
Колумбия	Франция
Корейская Народно- Демократическая Республика	Чешская Республика
Коста-Рика	Швейцария
Куба	Швеция
Мадагаскар	Эфиопия
Мексика	Япония

**** Список участников см. в документе TD/B/WG.6/INF.3.

2. В качестве наблюдателей на сессии были представлены следующие другие государства – члены ЮНКТАД:

Ангола	Мьянма
Болгария	Непал
Боливия	Новая Зеландия
Замбия	Сальвадор
Зимбабве	Судан
Ирак	Того
Ирландия	Тринидад и Тобаго
Испания	Чили
Италия	Эквадор
Камерун	Южная Африка

3. На сессии были представлены следующие органы:

Департамент по координации политики и устойчивому развитию
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
Программа развития Организации Объединенных Наций
Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата
Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО

4. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и организации:

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
Международный валютный фонд
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Всемирная торговая организация

5. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Арабская организация труда
Секретариат Содружества
Европейское сообщество
Международное бюро текстильных изделий и одежды
Организация экономического сотрудничества и развития
Организация африканского единства

6. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория

Международный альянс женщин

Международная торговая палата

Международный совет по праву окружающей среды

Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов

Международная организация по стандартизации

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций

Специальная категория

Фонд "Будущее Латинской Америки".
